

You can listen to *You're not Welsh!* using the free DELTA Augmented app – you'll also find fun interactive activities!



Download the free DELTA Augmented app onto your device

Start picture recognition and scan the **contents page**

Download files and listen to them now or save them for later

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the US and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. | Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Photos:

4 Shutterstock (Svetlana Kutsyn), New York; 21 Shutterstock (Harvepino), New York; 34 Shutterstock (Anastasia Koval), New York; 65 Shutterstock (JeniFoto), New York; 66 Shutterstock (Martial Red), New York

1st edition 1st 2024 23 22 21 20

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission from the publisher.

Delta Publishing, 2020
www.deltapublishing.co.uk

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Rotebühlstraße 77, 70178 Stuttgart, 2019

Authors:

Text: Roz Smith

Annotations and activities: Laura Broadbent

Editor and proofreader: Andreas Drabarek, Stuttgart, Germany

Illustrations: Grit Döhnel

Typesetting: Datagroup Int. SRL, Timisoara, Romania

Cover picture: Grit Döhnel

Printing and binding: Salzland Druck, Staßfurt, Germany

ISBN 978-3-12-501128-1



9 783125 011281

Contents

Chapter 1	6
Chapter 2	11
Chapter 3	17
Chapter 4	20
Chapter 5	23
Chapter 6	29
Chapter 7	32
Chapter 8	36
Chapter 9	40
Chapter 10	43
Chapter 11	46
Chapter 12	50
Chapter 13	53
Activities	58
Build your vocabulary	61
Find out more	66
Answer key	69

Abbreviations

to somebody
to do something
informal

Before you start

1. Have you ever moved to a new place? If so, how did you feel? Was the new place different? Was it difficult to make new friends?
2. What do you think makes you belong somewhere? Circle the ideas you agree with and write any other ideas you can think of.

You are born in a place.

You have the same interests as people in that place.

You eat the same food as people in that place.

People in that place respect you.

You speak the same language as other people in that place.

Your family lives in that place.

You feel comfortable and safe in that place.

You feel sad when you leave that place.

3. Do you think that it's good to speak more than one language? Complete the table with your own ideas.

Advantages of speaking more than one language	Disadvantages of speaking more than one language



James felt the warm sun shine on his face as he lay in bed. But something was different. First he heard the noise of a large engine outside – what could that be? It certainly wasn't Mr Armstrong's mill-truck which arrived at 7.30 every morning.

"James! James! Get up – you'll be late for school! We have to leave in twenty minutes!"

Then he remembered. He wasn't in Croydon **any more** – he was in Llwynon, in Wales, in his new home. And the engine outside was the tractor which Mr Rees was using to carry his **hay** to the **barn**.

Oh dear! James was not happy. He had not wanted to leave Croydon and all his friends there, but his father had a new job, so

26 not ... **any more** not have/do/be sth that had/did/was before – 28 **hay** dry grass that animals eat – 29 **barn** farm building for machines and animals

now they were in Wales. It was a new start for the family – James and his mother and father.

James washed, put on his new **school uniform** and came downstairs for breakfast. His mother, Ann Boyd, was drinking a cup of coffee and trying to smile. But James could see that she was nervous too.

"I don't like this uniform, Mum. Why do I have to wear it?" asked James loudly.

"Well, your new head teacher told me on the telephone that a lot of children wear uniform. I think you look nice in it. Come on, hurry up! Don't forget your schoolbag."

As they walked along the village street, they saw groups of schoolchildren. They were talking and looking out the window of the village shop at the sweets on the **shelf**.

"Help," thought James, "I can't understand a word they are saying ... Oh dear, it's not English – it must be Welsh."

They arrived at the school, and in the playground he saw a large sign – **YSGOL LLWYNON**. What did that mean? Then, in smaller letters under it, he read ... **Primary School**!

A large man was standing at the school door, with a big smile on his face.

"**Bore da**, Mrs Boyd. Good morning. So this is James, then? **Croeso!** Welcome! Welcome to Llwynon School. Come with me and I'll take you to your new class."

As the children stood on the side so that they could go in, James understood that the big man must be Mr Phillips, the head teacher.

Dosbarth / Class 7, it said on the classroom door.

"**Bore da**, Mrs Evans. Good morning. This is Mrs Boyd with James. He's just arrived from Croydon."

3 **school uniform** clothes you wear to school so that you all look the same and everyone can see which school you go to – 14 **shelf/shelves** sth that is fixed to the wall that you can put things on – 18 **ysgol** (Welsh) school – 22 **bore da** (Welsh) good morning – 23 **croeso** (Welsh) welcome – 28 **dosbarth** (Welsh) class